

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON TUESDAY FEBRUARY 9, 2021, AT 4:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY FEBRUARY 5, 2021.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Caroline Thibault, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

Mayor Belvedere welcomes all the citizens to this regular Council meeting. This meeting is exceptionally being held at 4:00 p.m. due to the curfew in place and this meeting is being held without the presence of the public, in accordance with the maximum alert declared by the Québec government to limit the spread of COVID-19.

In accordance with the rules decreed by the governments, there are only three persons present in the Council Chamber. Mayor Belvedere is accompanied by the City Manager, Mr. Robert F. Weemaes and by the City Clerk, Me Caroline Thibault.

All members of the municipal council participate in the meeting by videoconference from their residences.

Mayor Belvedere offers a reminder that questions can be submitted in writing using the form that is available on the City's website and that citizens have until noon the day of the meeting to fill it out.

Mayor Belvedere also offers an update regarding the reopening of certain activities. He also makes an update on a question received at the Council meeting of January 19, 2021 regarding the situation in Le Cambridge residence.

2021-070 APPROVAL – AGENDA

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modifications:

- Withdrawal and deferment of the subject inscribed at item 10.11;
- Addition of a subject under varia 60.01: Proclamation – Week of February 15 to 19, 2021, as being the week of “Hooked on school days in Pointe-Claire”.

2021-071 ADHESION – COMMITMENT DECLARATION HAVING FOR THEME “LA DÉMOCRATIE DANS LE RESPECT, PAR RESPECT POUR LA DÉMOCRATIE”

WHEREAS the polarization of public opinion in traditional media, and particularly in social media, leads to an increase in aggressive statements and acts of intimidation towards elected municipal officials;

WHEREAS this phenomenon has escalated since the beginning of the COVID-19 crisis in 2020;

WHEREAS intimidation, threats and verbal violence have no place in a democracy and in no way promote the trust and recognition that the population has in its democratic institutions;

WHEREAS respect is a fundamental element of a democratic society which in turn requires the fundamental recognition of great freedoms including, including the freedom of expression;

WHEREAS freedom of expression is fundamental in a democratic society, and that, in respect of the person and the right of all to have and express their opinions;

WHEREAS in accordance with their collective mandate, the elected officials render decisions, make choices and propose recommendations on behalf of all;

WHEREAS a respectful democracy honors the role of elected officials and reinforces the quality and the authority of institutions;

WHEREAS a respectful democracy is founded on mutual respect between those who govern and those who are governed;

WHEREAS the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) has launched a national campaign on democracy and respect;

WHEREAS the members of the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) board of directors adopted the following commitment statement on December 4, 2020:

“[TRANSLATION] Our democracy is rooted in our history. We choose those who govern us. In a democracy, we can all run for public office. When elections are held, citizens delegate the administration of the common good to people who offer their services, like us. This way of managing our living environments, our regions, has enabled us to achieve one of the highest living standards in the world, to live in security, to have the opportunity to lead our lives as we see fit, and to express ourselves freely.

Democracy comes alive in debate and in the clash of ideas. It is possible as long as people respect each other. But these days, our democracy is too often consumed by unfortunate incidents: rudeness, disrespect, threats, intimidation and impersonation. In recent years, particularly with the rise in popularity of social media, lively but respectful debate has too often been replaced by insults, threats and intimidation.

This was true before the pandemic. But the pandemic has exacerbated this issue. It is normal for this difficult situation to be a source of worry and anxiety. It is normal for us to sometimes disagree with the decisions of the authorities. But it is not acceptable that women and men who have a public responsibility to serve their fellow citizens should be intimidated, forced to resign, sometimes even threatened with death, or forced to travel with police protection.

In less than a year’s time, municipal elections will be held in every municipality in Québec. Until then, we have to take care of our democracy. We have to return to a spirit of debate that respects people and institutions so that together we can make the best decisions. Let’s remember that elected officials and public office holders are committed to the well-being of their constituents. Let’s encourage political involvement, not discourage it.

As elected municipal officials, we are proud to serve our fellow citizens. This is why we are calling for respectful democratic debate. We are saying: democracy with respect, out of respect for democracy. And we invite elected officials in all Québec municipalities to join the movement.”

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED:

THAT Municipal Council adhere to the commitment statement entitled “*La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie*”;

THAT Municipal Council commits to supporting elected municipal officials and all spheres of municipal governance to promote municipal democracy and build trust and confidence in democratic institutions;

THAT a copy of this resolution be sent to the *Union des municipalités du Québec* (UMQ).

2021-072

TRIBUTE TO MS. ANTOINETTE SCARANO

WHEREAS Antoinette Scarano, long-time resident of the City of Pointe-Claire, was renowned for her countless hours of active involvement and ongoing support to varied local charities and organizations in the West Island;

WEREAS her remarkable contributions, along with her passion and energy in helping others in need, made her a true role model in the West Island community and for this reason the City of Pointe-Claire wishes to honour her memory;

WHEREAS Antoinette Scarano leaves behind a legacy of selflessness, compassion, and dedication that will hopefully serve as inspiration to others in the general public;

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED:

TO pay tribute to Ms. Antoinette Scarano;

Ms. Genny Gomes:

- Fairview forest;
- Item 30.01.

Ms. Priya Kelkar:

- Fairview forest.

Ms. Geneviève Lussier:

- Amount of the taxes paid collectively by the citizens;
- The zoning of Fairview forest.

Ms. Marie-Christina Aon:

- Fairview forest;
- The *Réseau Express Métropolitain (REM)* station.

Ms. Susan Weaver:

- Item 10.06.

Ms. Michele Dagenais:

- Fairview forest.

Ms. Julie Tremblay:

- Fairview forest.

Ms. Janet Rhodes, non-citizen:

- The zoning of Fairview forest.

Ms. Irwin Rapoport, non-citizen:

- Fairview forest.

Ms. Sue Stacho, non-citizen:

- Fairview forest;
- Green spaces.

Mr. Stephen Farrugia:

- Items 10.04, 10.05 and 30.01.

Mr. Stéphane Licari:

- Item 10.04;
- Public notice of January 27, 2021.

Mr. Normand Lapointe:

- Cycle paths snow removal;
- Items 10.03 and 10.04.

Mr. Eric Janukavicius:

- Items 10.04 and 10.05 – Fairview forest;
- Item 20.05.

Mr. Ray Coelho:

- Resolution and petition: Water fluoridation.

Mr. David D'ariento:

- Delmar forest.

Ms. Lianne Rhéaume:

- Delmar forest.

Mr. Edison Alvarez:

- Development project of 575 Saint-Jean Boulevard.

Ms. Joanne Robshaw:

- Development project of 575 Saint-Jean Boulevard.

Ms. Antoinette Valente:

- The outdoor electric wires installed by Videotron and Bell;
- Squirrels overpopulation.

Mr. Roger Kahale:

- Training rooms in private buildings.

Mr. Eric Schultz:

- The implication of the City in Pointe-Claire in schools to inform the students on recycling;
- Summer activities.

Mr. Gabor Botka:

- Item 10.11.

Ms. Christine Latreille:

- The owl in Terra-Cotta Park.

Mr. Yvon Calbert:

- The vaccination of 65 years old and over people;
- The change of direction of Sainte-Anne Avenue.

Ms. Linda De Witt:

- Aviva development project and the town houses development project on the old Bureau en Gros land.

Mr. Robert Naq, non-citizen:

- Paving projects.

2021-078

APPEAL – DECISION OF THE DEMOLITION COMMITTEE RENDERED ON DECEMBER 16, 2020, CONCERNING THE IMMOVABLE SITUATED AT 99 CEDAR AVENUE

CONSIDERING the decision of the Demolition Committee (the “Committee”) of December 16, 2020 authorizing the demolition of the building situated at 99 Cedar Avenue and refusing the programme for the reutilization of the vacated land;

CONSIDERING an appeal was lodged against this decision;

CONSIDERING THAT Council sitting in appeal may render any decision that the Committee should have rendered, in conformity with provincial legislation and municipal by-laws;

CONSIDERING THAT Council must analyze the impacts of the integration of a new building on the environment into which the project will be inserted;

CONSIDERING THAT Council may, when its discretionary power is applicable, impose conditions it judges appropriate to the decisions it renders, taking into account the specific context of the files.

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED:

TO CONFIRM in part the decision rendered by the Committee on December 16, 2020 regarding the authorization of the demolition of the building;

TO OVERTURN in part the decision of the Committee of December 16, 2020, concerning the refusal of the programme for the reutilization of the vacated land;

Consequently, TO APPROVE the programme for the reutilization of the vacated land presented to the Committee, with the following conditions:

- That a geo-referenced inventory of trees be carried out on the entire property, a particular attention should be paid to trees located in the following sensitive zones:
 - The South slope side of the immovable;
 - The embankments (berms) to the Northeast and East of the house to be built.
- That a forestry report be carried out by a forestry engineer describing the characteristics (species, trunk diameter) and the condition (physiological and/or structural conditions) of the trees affected by the different components of the proposed programme for the reutilization of the vacated land;
- That the applicant demonstrate, to the satisfaction of the City, that the proposed development and construction works (retention wall, drainage network, topographic profile and landscaping plan) take into account and consideration forestry data collected and that the plans submitted allow for optimizing the conservation of the trees and of the canopy on the entire property;
- That the applicant undertakes to plant at least 12 trees as compensation for the mature trees that will necessarily be felled during the works related to the construction of the residence and the development of the driveway;
- That the applicant undertakes to install a plant screen at the southern limits of his/her land to permit the creation of a zone of privacy with the adjacent immovable;
- That the applicant undertakes to implement the technical recommendations made by the Public Works Department regarding the characteristics of the trees to be planted (species, diameter) including those part of the plant screen, as well as the methods and protection and conservation strategy to be implemented;
- That the applicant undertakes to submit plans detailing the site drainage and to implement all technical recommendations made by the Engineering Division of the Territory Management Department of the City;
- That the abovementioned conditions must be met prior to the issuance of all construction permits and all authorization certificates related to the implementation of the programme for the reutilization of the vacated land which must comply in all respects with municipal by-laws in force.

It is understood that the applicant will be deemed to have failed to comply with Section 12 of the By-law respecting the Demolition/Deconstruction of Immovables if he/she does not comply with the abovementioned conditions, and this, to the full satisfaction of the City within a delay of six (6) months of these presents. In such a case, the authorization to demolish contained in the decision of the Committee of December 16, 2020 will be deemed null and void.

2021-079 FILING – AUDIT CONFORMITY REPORT OF *THE COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC* WITH RESPECT TO THE PROCESS GOVERNING THE ADOPTION OF BY-LAWS, FOR THE MUNICIPALITIES OF 10,000 TO 99,999 INHABITANTS

The audit conformity report of the *Commission municipale du Québec* with respect to the process governing the adoption of by-laws, for the municipalities of 10,000 to 99,999 inhabitants is filed and members of Council take note.

2021-080 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2928 DECREERING THE IMPOSITION OF THE GENERAL REAL ESTATE TAX, COMPENSATIONS FOR MUNICIPAL SERVICES, THE TARIFFS EXIGIBLE FOR WATER SUPPLY, FOR FISCAL YEAR 2021

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-2928 decreeing the imposition of the general real estate tax, compensations for municipal services, the tariffs exigible for water supply, for fiscal year 2021.

2021-081 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 TO CREATE THE NEW COMMERCIAL ZONE Cb10 ON DES SOURCES BOULEVARD, TO THE SOUTH OF THE FUTURE *RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM)* STATION

Councillor Cousineau files a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 to create the new commercial zone Cb10 on Des Sources Boulevard, to the south of the future *Réseau Express Métropolitain (REM)* station;

Councillor Cousineau also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-082 ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 TO CREATE THE NEW COMMERCIAL ZONE Cb10 ON DES SOURCES BOULEVARD, TO THE SOUTH OF THE FUTURE *RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM)* STATION

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a first draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 to create the new commercial zone Cb10 on Des Sources Boulevard, to the south of the future *Réseau Express Métropolitain (REM)* station.

2021-083 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW APPOINTING AN ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT ADVISORY COMMITTEE

Councillor Cousineau files draft by-law appointing an Environment and Sustainable Development Advisory Committee;

Councillor Cousineau also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-084 APPROVAL – SPAIP

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which are subject the properties listed below, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting of June 1, 2020, November 2, 2020 and January 11, 2021;

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO approve the plans and documents relating to the following projects:

| Address | Development Project | Financial guarantee |
|---------------------|---|---------------------|
| 18 Claremont Avenue | Demolition and new construction | \$18,000 |
| 47 Brunet Avenue | Construction of a portico | \$2,000 |
| 57 Waverley Avenue | Replacement of existing siding material | \$3,000 |

| | | |
|--------------------------|------------------|----------|
| 6701 TransCanada Highway | Extension | \$10,524 |
| 99 Drayton Avenue | New construction | \$8,000 |

and this, conditionally to the respect of the municipal regulation in force and to other conditions indicated in the approved plans; as these documents meet to the criteria and objectives outlined in By-law with respect to the PC-2787 Site Planning and Architectural Integration Programme;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount indicated in the approved plans, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2021-085 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 54 DRAYTON AVENUE

It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 54 Drayton Avenue, a heat pump located at 1.47m (4.8ft) from the property line along Crewe Avenue rather than the minimum required distance of 4.57m (15ft).

2021-086 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 5977 TRANSCANADA HIGHWAY

It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 5977 TransCanada Highway, the installation of a second sign on the façade of the building, where only one sign is authorized.

2021-087 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 110-118 HYMUS BOULEVARD

It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 110-118 Hymus Boulevard:

- a) The construction of a residential building with a partial ninth floor, rather than the maximum number of height (8) floors permitted;
- b) The construction of five (5) vehicular accesses on Delmar Avenue, rather than the maximum authorized number of two (2) access;
- c) The use of aluminum as a secondary cladding material, which is not a permitted material for residential Class C use buildings.

2021-088 WITHDRAWAL AND DEFERMENT – MINOR EXEMPTION – 5 WAVERLEY AVENUE

The subject with respect to the awarding of a minor exemption request to permit at 5 Waverley Avenue, an extension with a 6.77m (22.2ft) rear setback rather than the minimum required rear setback of 7.5m (24.6ft) is withdrawn and deferred from the agenda of the meeting.

2021-089 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 5001 TRANSCANADA HIGHWAY

It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 5001 TransCanada Highway:

- a) Loading and unloading docks in the secondary front setback rather than in the lateral or rear setbacks as authorized;
- b) An exterior storage area in the secondary front setback rather than in the rear setback.
- c) The installation of a fence in the secondary front setback where it is not authorized;
- d) The installation of an exterior vehicle display area of 140 m² at the intersection of Tecumseh Avenue and TransCanada Service Road, where it is not authorized.

2021-090 FILING – THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF JANUARY 8, 2021 TO JANUARY 27, 2021 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF JANUARY 8, 2021 TO JANUARY 27, 2021

The list of budget amendments for the period of January 8, 2021 to January 27, 2021 and the register of cheques for the period of January 8, 2021 to January 27, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-091 APPROPRIATION – REQUIRED SUMS FOR THE CREATION OF NEW BUDGET ACCOUNTS FOR THE REALIZATION OF INFORMATION TECHNOLOGY PROJECTS IN 2021

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO appropriate, from the surplus of the general fund not otherwise appropriated, a total sum of \$630,000 for the realization of various information technology projects;

TO allocate and distribute this sum of \$630,000 to carry out the projects indicated in the table in the “Description” section of decision making file 21-138-15725, for the amounts indicated in respect of each of them.

TO authorize the Director of the Finance Department and Treasurer to create the budget account relating to these projects and to enter the amounts indicated in the regrouping requested.

2021-092 APPROPRIATION – REQUIRED SUMS FOR THE CREATION OF NEW BUDGET ACCOUNTS FOR RESERVES AND THE PARKS AND PLAYGROUNDS FUNDS FOR VARIOUS INTERVENTIONS IN 2021

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO appropriate, from the surplus of the general fund not otherwise appropriated, a total sum of \$ 1,110,000 for the realization of various capital expenditures in 2021;

TO allocate and distribute this sum of \$1,110,000 to carry out the projects indicated under the heading “Appropriation of the surplus (accumulated unallocated)” of the “Description” section of decision making file 21-315-15688 for the amounts indicated in respect of each of them;

TO allocate and distribute, out of the parks and playgrounds fund, a total amount of \$200,000 for the implementation, in 2021, of the projects indicated in the “Available assets - Parks and playgrounds fund” section of the section “Description” of decision making file 21-315-15688 and this, for the amounts indicated with regard to each of them;

TO authorize the Director of the Administrative Services Department and Treasurer to create the budget items relating to each of these projects and to enter the amounts indicated for each of them.

2021-093 CLOSURE OF RESERVE AND WORKING CAPITAL ACCOUNTS FOR COMPLETED PROJECTS

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the transfer, in favor of the non-affected surplus of the City, of certain amounts totalling an amount of \$54,063 that are indicated as “Soldes disponibles” under “Postes liés à des reserves” in the document joined to decision making file 21-134-15695;

TO consequently authorize the closing of budget accounts, as indicated in the same document;

TO authorize the transfer, in favor of the working fund, of certain amounts totalling an amount of \$67 that are indicated as “Solde disponible” under “Postes liés à des projets financés par le fonds de roulement”, but who remain in surplus following the completion of the projects, as indicated in the document annexed to decision making file 21-134-15695;

TO consequently authorize the closing of budget accounts indicated in the same document.

2021-094 AUTHORIZATION – CITY OF POINTE-CLAIRE TO PRESENT A REQUEST TO THE QUÉBEC GOVERNMENT FOR THE ADDITION OF A MULTIFUNCTIONAL CROSSING FOR PEDESTRIANS, CYCLISTS AND PEOPLE WITH REDUCE MOBILITY, AS PART OF THE REPAIR WORKS OF THE *MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC* VIADUCT CROSSING OVER TRANSCANADA HIGHWAY, AT THE INTERSECTION OF SAINT-JEAN BOULEVARD IN POINTE-CLAIRE

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
TO authorize the City of Pointe-Claire to present a request to the Québec Government for the addition of a multifunctional crossing for pedestrians, cyclists and people with reduce mobility, as part of the repair works of the *Ministère des transports du Québec* viaduct crossing over TransCanada Highway, at the intersection of Saint-Jean Boulevard in Pointe-Claire.

2021-095 CANCELLATION OF RESOLUTION 2020-480 – AUTHORIZATION OF BUDGET AMENDMENTS – MAINTENANCE AND REPAIRS OF THE FLEET VEHICLES OF THE MECHANIC WORKSHOP DEPARTMENT

RESOLVED: It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
TO cancel resolution 2020-480 adopted at the regular meeting of November 3, 2020 to authorize a budget amendment in order to continue the maintenance and repairs of the fleet vehicles of the mechanic workshop department;

TO authorize the following budget amendments in order to finance the real expenses for year 2020 for the maintenance and repairs of the fleet vehicles of the mechanic workshop department:

- \$113,200 from budget account 02-420-00-471 to 02-823-20-549;
- \$47,000 from budget account 02-823-20-631 to 02-823-20-549.

2021-096 AUTHORIZATION – THE IN-HOME DINNER ORGANIZED TO THE BENEFIT OF BIG BROTHERS BIG SISTERS WEST ISLAND ORGANIZATION

RESOLVED: It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
TO authorize Mayor Belvedere and councillors, Homan, Stainforth, Thorstad-Cullen, Cousineau, Bissonnette, Webb, Stork and Cowan, to represent the City at the in-home dinner organized to the benefit of Big Brothers Big Sisters West Island organization, to be held on February 14, 2021;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this activity in conformity with the policy in force;

TO charge these expenses to budget account 02-111-00-311, as indicated on certificate No. 21-15743 issued by the Treasurer on January 28, 2021.

2021-097 FILING – PETITION TO CEASE WATER FLUORIDATION IN POINTE-CLAIRE BY THE CITY OF MONTRÉAL

The petition to cease water fluoridation in Pointe-Claire by the City of Montréal is filed and members of Council take note.

2021-098 ORDER CONCERNING THE RULES ALLOWING THE ESTABLISHMENT OF THE FISCAL POTENTIAL OF RELATED MUNICIPALITIES IN THE AGGLOMERATION OF MONTRÉAL FOR THE PURPOSES OF THE AGGLOMERATION EXPENDITURE DISTRIBUTION - CITY OF BEACONSFIELD LAWSUIT

WHEREAS the "*Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation*" published on December 4, 2020 in the "*Gazette officielle du Québec*" the Order concerning the rules allowing to establish the fiscal potential of the related Municipalities of the Agglomeration of Montreal, for the purposes of the distribution of urban agglomeration expenses (the "Order");

WHEREAS the "*Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation*" published on January 15, 2021 in the "*Gazette officielle du Québec*" an erratum in order to specify in Section 3 of the Order that the working committee will be composed of representatives of the City de Montréal and the "*Association des municipalités de banlieue*", with a view to revising the terms

and conditions for the distribution of quotas, in particular the calculation of the fiscal potential or any other lasting solutions, which must report to the Ministry no later than August 31 2021;

WHEREAS the related Municipalities of the Agglomeration of Montreal, through the “*Association des municipalités de banlieue*”, have confirmed to the “*Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation*” their willingness to participate in the working committee as decreed in Ministerial Order;

WHEREAS the City of Beaconsfield filed a motion to institute proceedings for judicial review in Superior Court on January 15, 2021 against the Attorney General of Quebec and the City of Montreal;

WHEREAS all the related Municipalities have been registered as third party (“*mis en cause*”) by the City of Beaconsfield;

WHEREAS the filing of this judicial approach by the City of Beaconsfield raises issues for the interests of the City of Pointe-Claire in matters of agglomeration taxation;

WHEREAS the City of Pointe-Claire intends to ensure a full and complete defense in the context of this motion instituting proceedings for judicial review;

WHEREAS the City of Pointe-Claire has adopted a by-law on contractual management under Section 573.3.1.2 of the Cities and Towns Act.

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: THAT Me Nicolas X. Cloutier, of the firm McCarthy Tétrault s.e.n.c.r.l, be mandated for this purpose;

THAT this mandate is necessary in the context of the action before the Superior Court in which all the related Municipalities are implicated;

THAT an amount not exceeding \$ 5,000 be set aside for the expenses required for this purpose by each of the related Municipalities;

THAT the City of Dorval be designated to be the point of departure for the payment of fees for the firm McCarthy Tétrault LLP, s.r.l. for all the Municipalities involved in the judicial approach.

2021-099 APPROVAL – DEED OF TRANSFER TO BE UNDERTAKEN WITH 7663609 CANADA INC. AND AUTHORIZE THE REMOVAL AND CLOSURE OF LOT 2 528 654 (THE “LANE”) FROM THE PUBLIC DOMAIN OF THE CITY

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a deed of transfer to be undertaken with 7663609 CANADA INC. and authorize the removal and closure of lot 2 528 654 (the “lane”) from the public domain of the City, and this, to the extent that the content of this deed remains substantially in conformity with the draft deed provided to Council;

TO authorize the Mayor, or in his absence the Pro-Mayor, and the City Clerk, or in her absence the Assistant City Clerk, to sign said deed, for and in the name of the City of Pointe-Claire;

TO authorize the removal of lot 2 528 654 from the public domain of the City of Pointe-Claire.

2021-100 ADJUSTMENT – EXPENSES TOWARDS THE SUPPLIERS CONSTRUCTION DJL AND PAVAGES ROXBORO

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO adjust the expenses towards the suppliers CONSTRUCTION DJL and PAVAGES ROXBORO, for the supply, without delivery, of hot asphalt for road maintenance works, for a total amount of \$95,916.12, taxes included;

THAT this expense adjustment be distributed in the budget accounts 02-320-00-625, 02-413-01-625 and 02-415-00-625.

2021-101 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL GRAPHIC LAYOUT SERVICES FOR THE 2021 MUNICIPAL PUBLICATIONS

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional graphic layout services for the 2021 municipal publications, to DUVAL DESIGN COMMUNICATION S.E.N.C., for a total amount of \$78,849.86, taxes included, in conformity with tender documents DP200015;

TO charge this expense to budget account 02-145-00-419, as indicated on certificate No. 21-15709 issued by the Treasurer on January 25, 2021.

2021-102 AWARDING OF A CONTRACT – PLANTING AND HORTICULTURAL MAINTENANCE WORKS FOR THE YEAR 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for planting and horticultural maintenance works for the year 2021, to 9042-0845 QUÉBEC INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$62,968.46, taxes included, in conformity with tender documents TP210004;

TO charge this expense to budget account 02-701-72-481, as indicated on certificate No. 21-15741 issued by the Treasurer on January 28, 2021.

2021-103 AWARDING OF A CONTRACT – TRUCK RENTAL FOR SNOW TRANSPORT, FOR THE PERIOD OF FEBRUARY 10, 2021 TO APRIL 15, 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for truck rental for snow transport, for the period of February 10, 2021 to April 15, 2021, to LES ENTREPRISES KL MAINVILLE, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$158,435.55, taxes included, in conformity with tender documents TP210002;

TO charge this expense to budget account 02-330-00-513, as indicated on certificate No. 21-15703 issued by the Treasurer on January 28, 2021.

2021-104 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE DIAGNOSING OF THE WATER DISTRIBUTION NETWORK AND UPDATING THE UNIDIRECTIONAL RINSING PROGRAMME FOR THE YEARS 2021, 2022 AND 2023

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services for the diagnosing of the water distribution network and updating the unidirectional rinsing programme for the years 2021, 2022 and 2023, plus the years 2024 and 2025 in option, to SIMO MANAGEMENT INC., for a total amount of \$370,898.59, taxes included, and to AQUA DATA INC. for a total amount of \$29,318.63, taxes included, who submitted the lowest conforming bids, and this, in conformity with tender documents TP200036;

TO charge this expense to budget account 02-413-01-418, as indicated on certificate No. 21-15735 issued by the Treasurer on January 29, 2021.

2021-105 AWARDING OF A CONTRACT – THE SUPPLY AND THE INSTALLATION OF CROSSWALK SIGNALS FOR PEDESTRIANS, RECTANGULAR RAPID FLASHING BEACONS TYPE (RRFB) FOR THE YEAR 2021

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply and the installation of crosswalk signals for pedestrians, rectangular rapid flashing beacons type (RRFB) for the year 2021, to TRAFIC INNOVATION INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$75,000, taxes included, in conformity with tender documents TP200067;

TO charge this expense to budget account 03-920-20-005, as indicated on certificate No. 21-15745 issued by the Treasurer on January 28, 2021.

2021-106 APPROVAL – CHANGE ORDER – REPLACEMENT OF A CANOE SHELTER AT THE CITY
CANOE CLUB

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
TO approve a change order to the contract undertaken with MÉTIER PLUS, for the
replacement of a canoe shelter at the City canoe club, for a total amount of \$7,113.50, taxes
included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to
\$68,050.25, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-417-12-851, as indicated on certificate
No. 21-15718 issued by the Treasurer on January 27, 2021.

2021-107 APPROVAL – CHANGE ORDERS – RECONSTRUCTION OF BAIE-DE-VALOIS CHALET
(FORMERLY KNOWN AS GRANDE-ANSE CHALET)

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
TO approve change orders to the contract undertaken with GROUPE PICHÉ
CONSTRUCTION INC., for the reconstruction of Baie-de-Valois Chalet (formerly known as
Grande-Anse Chalet), for a total amount of \$21,238.75, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to
\$4,318,026.06, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-420-02-915, as indicated on certificate
No. 21-15696 issued by the Treasurer on January 25, 2021.

2021-108 APPROVAL – CHANGE ORDER – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE
CAPTURING AND DIGITIZING OF THE 200 KILOMETERS OF THE CITY ROAD NETWORK
IN GEO-REFERENCED THREE DIMENSIONS (3D)

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO approve a change order to the contract undertaken with GEOLOCATION – JAKARTA, for
the supply of professional services for the capturing and digitizing of the 200 kilometers of the
City road network in geo-referenced three dimensions (3D), for a total amount of \$13,293.13,
taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to
\$227,817.62, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-419-32-896, as indicated on certificate
No. 21-15691 issued by the Treasurer on January 25, 2021.

2021-109 CONTRACT – OPTIONAL YEAR – RECONSTRUCTION OF SURFACES IN UNI-STONE

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO exercise the optional year foreseen in the contract undertaken with MARIO C & FILS, for
the reconstruction of surfaces in uni-stone, for a total amount of \$22,456.05, taxes
included; and

TO authorize a change order to the contract for a total amount of \$9,794.44, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to
\$99,618.64, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-320-00-521, as indicated on certificate
No. 20-15625 issued by the Treasurer on January 28, 2021.

2021-110 APPROVAL – EVALUATION CRITERIA – SUPPLY OF PROFESSIONAL WRITING
SERVICES FOR THE YEAR 2021, PLUS THE YEAR 2022 IN OPTION

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the supply of professional writing services for the year 2021, plus the year 2022 in option, as the said criteria appear in “Description” section of the decision making file 21-150-15757.

2021-111 FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF FEBRUARY 2021

The list of delegated staff changes for the month of February 2021, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources is filed and members of Council take note.

2021-112 APPROVAL – LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF FEBRUARY 9, 2021

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes as of February 9, 2021, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager.

2021-113 PROCLAMATION – WEEK OF FEBRUARY 15 TO 19, 2021, AS BEING THE WEEK OF “HOOKED ON SCHOOL DAYS IN POINTE-CLAIRE”

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO proclaim the week of February 15 to 19, 2021, as being the week of the “Hooked on School Days in Pointe-Claire”;

TO unanimously and publicly express the solidarity and the support towards the youth and all the participants in the education system;

TO support the “Hooked on School Days (JSP) 2021” campaign themed “Take a moment for them” and to invite the elected municipal to participate.

2021-114 CLOSURE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO close the meeting at 5:50 p.m.

John Belvedere, Mayor

Me Caroline Thibault, City Clerk